Fiche terminologique n°164

TERME ÉTUDIÉ : school-based assessment

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES:

SYNONYMES:

TERMES DÉCONSEILLÉS:

DOMAINES : enseignement et apprentissage : enseignement élémentaire, enseignement secondaire; mesure et évaluation : docimologie

DÉ%FINITION: A process developed and implemented by the staff of a school to determine the knowledge, attitudes or skills of its students.

CONTEXTE: "In systems maintaining external examinations [,] the school-based assessments provide supplementary information. In New South Wales, the assessments of students provided by schools are predictions of their likely performance in the external examination. In the other systems [,] they are more clearly assessments of students' achievements in their subjects during their studies at school. In all systems, the distributions of school assessments are not accepted at face value. They are rescaled against an external measure of the students' performance."

TERME ÉTUDIÉ : évaluation par l'école

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES:

SYNONYMES:

TERMES DÉCONSEILLÉS: évaluation en milieu scolaire

DÉFINITION : Démarches conçues et mises en oeuvre par le personnel d'une école en vue d'apprécier les connaissances, les attitudes et les aptitudes des élèves de cette école.

CONTEXTE:

JUSTIFICATION : Le Réseau rejette le terme «évaluation en milieu scolaire» car il est trop général. En effet, toute évaluation qui se déroule à l'école a lieu en milieu scolaire, qu'elle soit réalisée par le personnel de l'école ou par celui d'un autre organisme (conseil scolaire, ministère de l'Éducation, enquêteur, etc.).

Le Réseau propose le terme «évaluation par l'école» parce qu'il exprime clairement la source de l'évaluation et qu'il est donc sans équivoque.

DATE DE RÉDACTION: avril 1993